

“FIRE SAFETY”

Fire safety rules are so commonplace that we may become indifferent toward them. This lack of personal interest is responsible for many fires and on-the-job accidents.

Let us review the leading causes of workplace fires. Number one on the list is electrical failures or misuse of electrical equipment. Next, listed in order, are friction, foreign substances, open flames, and then smoking and matches.

What can we as employees do to combat these hazards? First, of all, we can comply with regulations—obey “No Smoking” signs, dispose of cigarettes and matches by placing them in the proper receptacles, and make sure they are extinguished. We should watch for frayed electrical cords and overloaded circuits and dispose of flammable wastes and scrap by placing them in metal containers.

Another important point to remember is to store combustibles in a safe area. Combustible materials and fumes from paint, solvents, and other flammables are responsible for many fires both in the home and at work. Fumes can reach out a considerable distance and become ignited by a torch, electrical equipment, or even a lit cigarette.

If you should ever have occasion to dispose of flammable liquids, do not pour them down the drain. A proper method of disposal will be provided. If you should have to burn waste paper, make sure it does not contain explosive materials, such as aerosol cans or paint cans.

We should all be familiar with the location and operation of fire fighting equipment. Know where fire extinguishers are located and what types of fires they are to be used on.

Proper maintenance procedures are also important to fire safety. If you use electrical equipment or tools, inspect them regularly to make sure they are working correctly. Keep mechanical equipment properly lubricated to avoid excessive friction. Keep spark arrestors on exhausts.

Unless your job is maintenance, some of these things may not concern you directly. However, it is everyone’s responsibility to keep their eyes open for safety hazards and to eliminate them or report them to Supervisors.

CHECK FIRE EXTINGUISHERS REGULARLY

"SEGURIDAD del FUEGO"

(Fire Safety)

Reglas de seguridad de fuego son tan comunes que a veces nos volvemos indiferentes hacia ellas. Esta falta de interés personal es responsable por muchos fuegos y accidentes en-el-trabajo.

Vamos a repasar las causas principales de fuegos en el lugar de trabajo. Número uno en la lista estan los apagones o el mal uso de equipo eléctrico. En seguida, y en orden, están: fricción, substancias extrañas, llamas abiertas, fumar y fósforos o mechas.

¿Qué podemos hacer como empleados para combatir estos riesgos? Antes de todo, tenemos que cumplir con regulaciones y obedecer los letreros de, "No Fumar." Debemos tirar cigarrillos y fósforos en los receptáculos apropiados, y estar seguros de que estan apagados. Debemos estar al pendiente de que no haya cordones eléctricos desgastados y circuitos eléctricos cargados excesivamente. También debemos tirar todo lo que sea inflamable en recipientes de metal.

Otro punto importante de recordar es el de almacenar combustibles en una área segura. Materiales combustibles y vapores de pintura, solventes, y otros líquidos inflamables son responsables por muchos fuegos ambos en casa y en el trabajo. Los vapores pueden alcanzar una distancia considerable y encenderse, ya sea, por una torcha, o equipo eléctrico que estan siendo usados en otra parte. También pueden encenderse por un cigarrillo prendido que aljuien fuma en otro lugar.

Si tiene ocasión alguna vez de tirar líquidos inflamables, no los heche en el desagüe. Se le dará un método propio de disposición. Si tiene que quemar papel, asegúrese que no contiene materiales explosivos, tal como botes de aerosol o pintura.

Debemos todos, estar familiarizados con el lugar y funcionamiento del equipo para apagar el fuego. Sepa donde estan los extinguidores de fuego y en que tipos de fuegos se pueden usar. Procedimientos de mantenimiento propios también son importantes a la seguridad de fuego. Si usa equipo eléctrico o herramientas, inspecciónelas regularmente asegurándose que trabajen correctamente. Deje el equipo mecánico propiamente lubricado para evitar fricción excesiva. Ponga arrestores de chispa en los escapes.

A menos que su trabajo sea mantenimiento, algunas de estas cosas no lo concernarán directamente. Sin embargo, es responsabilidad de todos de estar al pendiente, eliminar o reportar a supervisores, riesgos de seguridad y peligros.

RECORDATORIO de SEGURIDAD

REVISE LOS EXTINGUIDORES DE INCENDIOS REGULARMENTE